

# Kriegslandschaften

## Gewalt, Zerstörung und Erinnerung (19.-21. Jh.)

For English version see below please!

**Tagung vom 27. bis 29. März 2015 in Hamburg**

Friedhof Ohlsdorf »Bestattungsforum«

Fuhlsbütteler Straße 758, 22337 Hamburg

Kriege haben – bedingt durch den Einsatz von Waffengewalt, aber auch durch militärische Bauwerke sowie organisierte Formen von Erinnerungskultur – vielfältige Spuren im städtischen und ländlichen Raum hinterlassen. Dazu zählen nicht nur Schlachtfelder, Bombenschäden und Wracks, sondern auch Gräben, Stellungen, Bunker, Forts und andere Befestigungsanlagen sowie Baracken für Flüchtlinge und ZwangsarbeiterInnen, Memorials und Bestattungspplätze. Auf diese Weise sind vielfältige »Gedächtnislandschaften« entstanden, die mit ihren Relikten und Artefakten zahlreiche Indizien bieten, wie stark die zerstörerische Wirkung von Kriegen sich bis heute im Raum materialisiert hat und sichtbar geblieben ist.

Die Tagung verfolgt dabei das Ziel, insbesondere diese Wechselwirkungen zwischen Krieg, Landschaft und Gedächtnis in ihren kulturellen, historischen und gesellschaftspolitischen Potenzialen auszuloten. Im Mittelpunkt der Diskussionen stehen die kulturellen Strategien im Umgang mit der Materialität des europäischen und außereuropäischen Gedächtnisraumes vom 19. bis zum 21. Jahrhundert.

**Veranstalter:**

Institut für Volkskunde/Kulturanthropologie und Historisches Seminar (Universität Hamburg)

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., Landesverband Hamburg

## Programm

**Freitag**  
27.3.2015

**18:00-18:30** **Grußworte**

*Markus Meckel*, Präsident Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

*Lutz Rehkopf*, Öffentlichkeitsarbeit Ohlsdorfer Friedhof

*Sabine Kienitz*, Professorin Volkskunde/Kulturanthropologie Universität Hamburg

**18:30-19:30** **Öffentlicher Abendvortrag**

*Christian Fuhrmeister*, München: »Heimat in der Fremde« – Das Konzept ›Totenburg‹ und seine Implikationen

**Im Anschluss** **Offener Wein- und Sektempfang**

**Samstag**  
28.3.2015

### I »Räumliche Materialisierung – materialisierter Raum«

**9:30-11:00**

*Axel Zutz*, Cottbus: Landschaftsarchitekturen des Krieges

*Felix Koltermann*, Berlin: Die Landschaft als Erinnerungsraum im Werk israelischer Fotografen  
Diskussion

**11:00-11:30** **Kaffeepause**

**11:30-13:00**

*Gunnar Maus*, Kiel: Praktiken ortsbezogenen Erinnerens. Eine Erkundung von Erinnerungslandschaften des Kalten Krieges am Beispiel von Vorbereiteten Sperranlagen

*Frauke Brammer*, Trier: Die räumliche Materialität der Erinnerung. Spuren kanadischer Militärbasen in der Bundesrepublik Deutschland  
Diskussion

**13:00-14:30** **Mittagspause**

### II »Orte der Zerstörung – Zwangsarbeit«

**14:30-16:00**

*Thomas Irmer*, Berlin: NS-Zwangsarbeit in Berlin – Erinnerung in der ehemaligen Rüstungsmetropole

*Sina Sauer*, Hamburg: Ein Ort stört. Relikte des Hannoverschen Bahnhofs zwischen Erinnerung und Stadtplanung  
Diskussion

**16:00-16:30** **Kaffeepause**

**16:30-18:00**

*Akiko Takenaka*, Lexington, KY: Ruins for Peace: Architectural Survivors of Hiroshima and Nagasaki

*Agnieszka Gębczyńska-Janowicz*, Danzig: The history of the Second World War embedded into the memorial landscape of a city – illustrated with an example of Warsaw and Berlin  
Diskussion

**Sonntag**  
29.3.2015

### III »Schlachtfelder – Landschaften«

**9:30-11:00**

*Flavio Venturelli*, Karlsruhe: Zwischen Gustav- und Gotischer Linie: Besatzung, Widerstand und Befreiung in den Denkmalkulturen der Region Marken, Italien

*Christoph Rass/Andreas Stele*, Osnabrück: »Flüchtige« Schlachtfelder als Kriegslandschaften entschlüsseln. Interdisziplinäre Ansätze zwischen Magnetometrie, Archäologie und Geschichtswissenschaft  
Diskussion

**11:00-11:30** **Kaffeepause**

**11:30-13:00**

*Silke Götsch-Elten*, Kiel: Visualisierungsstrategien von Schlachtfeldern im 19. Jahrhundert

*Karla Vanraepenbusch*, Löwen: The Great War and Memory in Belgium: street names in the cityscapes of Antwerp and Liège  
Diskussion

**13:00-14:30** **Mittagspause**

### IV »Gräber – Denkmäler«

**14:30-16:00**

*Snežana Stanković*, Belgrad: Friedhöfe als Orte der Unruhe

*Susanne Ude-Koeller*, Nürnberg: Kriegsgräberstätten des Ersten Weltkrieges – Akteure, Gestaltung, Deutungsmuster  
Diskussion

**16:00-16:30** **Kaffeepause**

**16:30-18:00**

*Małgorzata Świder*, Oppeln: Zwischen Vernichtung und Restaurierung. Deutsche Kriegerdenkmäler im Oppelner Schlesien

*Marco Dräger*, Göttingen: Krieg, Gesellschaft, Gedächtnis – Kriegerdenkmäler als materialisierte Erinnerung an Kriege  
Abschlussdiskussion

**Tagungsgebühr**  
(gilt nicht für ReferentInnen)

**60,- Euro inklusive Tagungsverpflegung**

**20,- Euro ermäßigt für Studierende inklusive Tagungsverpflegung**

**Anmeldung an:**

**Dr. Anna-Maria Götz**, kriegslandschaften@uni-hamburg.de

**Anmeldeschluss:**

**13. März 2015** (Rücktrittsbedingungen: Bei Verhinderung nach der Anmeldung bitten wir um Nachricht bis 7 Tage vor Tagungsbeginn. Andernfalls müssen wir Ihnen den vollen Kostenbeitrag in Rechnung stellen. Sie haben jederzeit die kostenfreie Möglichkeit, eine/n ErsatzteilnehmerIn zu benennen.)

**Organisation:**

**Dr. Nele Maya Fahnenbruck, Prof. Dr. Norbert Fischer, Dr. Anna-Maria Götz,  
Prof. Dr. Sabine Kienitz, Prof. Dr. Franklin Kopitzsch**



# War Landscapes

## Violence, Destruction and Memory (19th–21st centuries)

Conference, 27–29 March, 2015 in Hamburg

Ohlsdorf Cemetery (venue: Bestattungsforum)

Fuhlsbütteler Straße 758, 22337 Hamburg

Wars—with their weapons, military fortifications and various forms of organized remembrance—have left their manifold mark on urban and rural landscapes. Battlefields; bomb damage and ruins; trenches; emplacements; bunkers and fortifications; barracks for refugees and forced laborers as well as memorials and burial grounds have created sundry memorial landscapes replete with artifacts and relics testifying to the ways the destructive power of war has manifest itself and remained visible.

The purpose of this conference is to explore the interaction of war, landscape and memory and its cultural, historical and sociopolitical potential. Discussion will focus on cultural strategies for dealing with material landscapes of memory in and beyond Europe from the nineteenth to the twenty-first century.

### Organizers:

Institute of Volkskunde / Cultural Anthropology and the Department of History at Universität Hamburg;  
Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. (Hamburg state association)

### 6–6:30 pm Welcome address

*Markus Meckel*, president of Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

*Lutz Rehkopf*, public relations Ohlsdorf cemetery

*Sabine Kienitz*, professor Institute of Volkskunde at Universität Hamburg

### 6:30–7:30 pm Public evening lecture

*Christian Fuhrmeister*, Munich: »Heimat in der Fremde« – Das Konzept »Totenburg« und seine Implikationen (»Home Away from Home: The Idea and Implications of the Totenburg«)

### Afterwards Public reception with wine and sparkling wine

## I »Räumliche Materialisierung – materialisierter Raum« (Spatial Materialization—Materialized Space)

### 9:30–11 am

*Axel Zutz*, Cottbus: Landschaftsarchitekturen des Krieges (»Landscape Architects of War«)

*Felix Koltermann*, Berlin: Die Landschaft als Erinnerungsraum im Werk israelischer Fotografen (»The Landscape as a Place for Remembrance in the Work of Israeli Photographers«)

Discussion

### 11–11:30 am Coffee break

### 11:30 am–1 pm

*Gunnar Maus*, Kiel: Praktiken ortsbezogenen Erinnerns. Eine Erkundung von Erinnerungslandschaften des Kalten Krieges am Beispiel von Vorbereiteten Sperranlagen (»Localized Remembrance: Exploring Cold-War Landscapes of Memory using Prepared Barriers as an Example«)

*Frauke Brammer*, Trier: Die räumliche Materialität der Erinnerung. Spuren kanadischer Militärbasen in der Bundesrepublik Deutschland (»The Spatial Materiality of Memory: The Vestiges of Canadian Military Bases in the Federal Republic of Germany«)

Discussion

### 1–2:30 pm Lunch

## II »Orte der Zerstörung – Zwangsarbeit« (Sites of Destruction—Forced Labor)

### 2:30–4 pm

*Thomas Irmer*, Berlin: NS-Zwangsarbeit in Berlin – Erinnerung in der ehemaligen Rüstungsmetropole (»Forced Labor in Berlin under National Socialism: Memory in the Former Arms Center of Germany«)

*Sina Sauer*, Hamburg: Ein Ort stört. Relikte des Hannoverschen Bahnhofs zwischen Erinnerung und Stadtplanung (»A Disturbing Site: Relicts between Memory and Urban Planning from the Hannover Train Station«)

Discussion

### 4–4:30 pm Coffee break

### 4:30–6 pm

*Akiko Takenaka*, Lexington, KY: »Ruins for Peace: Architectural Survivors of Hiroshima and Nagasaki«

*Agnieszka Gębczyńska-Janowicz*, Danzig: »The history of the Second World War embedded into the memorial landscape of a city – illustrated with an example of Warsaw and Berlin«

Discussion

## III »Schlachtfelder – Landschaften« (Battlefields—Landscapes)

### 9:30–11 am

*Flavio Venturelli*, Karlsruhe: Zwischen Gustav- und Gotischer Linie: Besatzung, Widerstand und Befreiung in den Denkmalkulturen der Region Marken, Italien (»Between Gustav and the Gothic Line: Occupation, Resistance and Liberation in the Memorial Culture of the Italian Marche Region«)

*Christoph Rass/Andreas Stele*, Osnabrück: »Flüchtige« Schlachtfelder als Kriegslandschaften entschlüsseln. Interdisziplinäre Ansätze zwischen Magnetometrie, Archäologie und Geschichtswissenschaft (»Fugitives: Deciphering Battlefields as War Landscapes—Interdisciplinary Approaches between Magnetometry, Archeology and History«)

Diskussion

### 11–11:30 am Coffee break

### 11:30 am–1 pm

*Silke Göttisch-Elten*, Kiel: Visualisierungsstrategien von Schlachtfeldern im 19. Jahrhundert (»Visualization Strategies of Battlefields in the Nineteenth Century«)

*Karla Vanraepenbusch*, Löwen: »The Great War and Memory in Belgium: Street Names in the Cityscapes of Antwerp and Liège«

Discussion

### 1–2:30 pm Lunch

## IV »Gräber – Denkmäler« (Graves—Memorials)

### 2:30–4 pm

*Snežana Stanković*, Belgrad: Friedhöfe als Orte der Unruhe (»Cemeteries as Places of Unrest«)

*Susanne Ude-Koeller*, Nürnberg: Kriegsgräberstätten des Ersten Weltkrieges – Akteure, Gestaltung, Deutungsmuster (»Military Cemeteries of the First World War: Important Figures, Design, Interpretative Models«)

Discussion

### 4–4:30 pm Coffee break

### 4:30–6 pm

*Małgorzata Świder*, Oppeln: Zwischen Vernichtung und Restaurierung. Deutsche Kriegerdenkmäler im Oppelner Schlesien (»Between Destruction and Restoration: German War Memorials in Opole Silesia«)

*Marco Dräger*, Göttingen: Krieg, Gesellschaft, Gedächtnis – Kriegerdenkmäler als materialisierte Erinnerung an Kriege (»War, Society, Memory: War Memorials as Material Remembrance of Wars«)

Concluding discussion

€ 60 (includes conference fare)

€ 20 (student discount; includes conference fare)

### Registration:

Dr. Anna-Maria Götz, kriegslandschaften@uni-hamburg.de

The registration deadline is 13 March 2015

Cancellation policy: If for any reason you are unable to attend the conference after you have registered, please notify us seven days prior to the start of the conference. Unfortunately, we cannot reimburse conference fees if we are notified later. You can, however, name a replacement at no extra cost.

### Organizers:

Dr. Nele Maya Fahnenbruck, Prof. Dr. Norbert Fischer, Dr. Anna-Maria Götz,  
Prof. Dr. Sabine Kienitz, Prof. Dr. Franklin Kopitzsch

## Program

### Friday

27 March 2015

### Saturday

28 March 2015

### Sunday

29 March 2015

Conference free for guests:  
(not applicable to speakers)